

## **ORGANIZAČNÝ PORIADOK OLYMPIÁDY V NEMECKOM JAZYKU**

Organizačný poriadok Olympiády v nemeckom jazyku (ONJ) je vypracovaný na základe Smernice Ministerstva školstva Slovenskej republiky č. 13/2009-R o organizovaní, riadení a finančnom zabezpečení súťaží žiakov v Slovenskej republike z 25. augusta 2009.

### **Čl. 1**

#### **Poslanie súťaže**

ONJ je jednou z foriem dobrovoľnej záujmovej činnosti žiakov základných a stredných škôl, je organizovaná ako postupová súťaž, ktorá je vyhlasovaná každoročne. Jej cieľom je:

- prehľbovať, rozširovať a upevňovať komunikačné zručnosti žiakov základných a stredných škôl v nemeckom jazyku,
- rozširovať záujem žiakov o sebazvedľávanie a samostatnú tvorivú činnosť,
- zvyšovať záujem o štúdium cudzích jazykov,
- umožniť porovnanie vedomostí a zručností žiakov v rámci regiónov a na celoštátnej úrovni,
- prispievať k účelnému využívaniu voľného času žiakov ZŠ a SŠ.

### **Čl. 2**

#### **Charakteristika súťaže**

ONJ je založená na systematickej skupinovej alebo individuálnej práci s talentovanými žiakmi. Organizuje sa ako predmetová súťaž jednotlivcov – žiakov základných a stredných škôl a priamo súvisí s výchovno-vzdelávacím procesom. Vyhlasovateľom ONJ je Ministerstvo školstva Slovenskej republiky. Odborne súťaž garantuje Celoštátna odborná komisia Olympiády v nemeckom jazyku v spolupráci so Spoločnosťou učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska.

### **Čl. 3**

#### **Štruktúra súťaže**

- (1) ONJ je súťaž pre talentovaných žiakov, jej úlohou nie je testovať rečové zručnosti a jazykové schopnosti žiakov na základe učebných osnov.
- (2) Súťaž nie je určená pre žiakov nadstavbovej formy štúdia, príp. žiakov, ktorí už z nemeckého jazyka absolvovali maturitnú skúšku. Žiak súťaží v kategórii, ktorá zodpovedá typu školy, ročníku a ďalším kritériám, ktoré sú uvedené v tomto organizačnom poriadku.
- (3) Kategórie boli vytvorené na základe dokumentu Rady Európy "Spoločný európsky referenčný rámec pre cudzie jazyky" (Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment – Cambridge, 2001). Tento dokument, v ktorom sú špecifikované úrovne ovládania cudzieho jazyka, bol prijatý Ministerstvom školstva SR ako základný dokument pre vyučovanie cudzích jazykov na slovenských školách.
- (4) ONJ sa člení na kategórie, ktoré zodpovedajú určitým ročníkom a typom škôl. Jednotlivé kategórie sa určujú na každý rok osobitne a sú súčasťou pokynov pre príslušný školský rok.
- (5) ONJ má písomnú a ústnu časť. Cieľom písomnej časti je preveriť jazykové kompetencie (počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením, praktické ovládanie jazyka) súťažiacich. Ústna časť je zameraná na opis obrázkov a simuláciu konkrétnych

úloh. V oboch disciplínach sa hodnotí splnenie úlohy na základe zadania, komunikatívna zručnosť a plynulosť vyjadrovania, jazyková úroveň (gramatika, syntax) a rozsah slovnej zásoby a jej použitie. Úlohy a podmienky súťaže v obidvoch častiach zverejňuje COK ONJ v pokynoch pre príslušný školský rok súťaže v súlade s podmienkami a požiadavkami stanovenými Medzinárodnou olympiádou v nemeckom jazyku.

(6) ONJ je postupová súťaž. Podmienkou postupu do vyššieho kola je absolvovanie nižšieho kola, umiestnenie sa na 1. mieste a dosiahnutie úspešnosti min. 60 %. V prípade odôvodnenej neúčasti víťaza (závažné zdravotné alebo rodinné dôvody) postupuje do vyššieho kola náhradník – súťažiaci, ktorý sa umiestnil na 2. mieste v príslušnej kategórii a dosiahol úspešnosť min. 60 %. Nahradenie súťažiacieho je možné uskutočniť najneskôr 3 pracovné dni pred termínom konania príslušného kola súťaže, po dohovore s organizátorom. V rámci jednotlivých kôl ONJ musia byť udelené všetky miesta. O ďalšom postupe súťažiacieho do vyššieho kola rozhoduje jeho úspešnosť.

(7) ONJ sa uskutočňuje v postupových kolách:

a) školské kolá, zúčastňujú sa ich žiaci základných, stredných škôl a príslušných ročníkov šesťročných a osemročných gymnázií, ktorí o súťaž prejavia záujmom.

b) obvodné kolá, zúčastňujú sa ich žiaci základných, stredných škôl a príslušných ročníkov šesťročných a osemročných gymnázií, ktorí sa v školskom kole ONJ umiestnili na 1. mieste v každej kategórii a dosiahli úspešnosť min. 60 %.

c) krajské kolá, zúčastňujú sa ich žiaci základných, stredných škôl a príslušných ročníkov šesťročných a osemročných gymnázií, ktorí sa v obvodnom kole ONJ umiestnili na 1. mieste v každej kategórii a dosiahli úspešnosť min. 60 %.

d) celoštátne kolo, zúčastňujú sa ho žiaci základných, stredných škôl a príslušných ročníkov šesťročných a osemročných gymnázií, ktorí sa v krajskom kole ONJ umiestnili na 1. mieste v každej kategórii a dosiahli úspešnosť min. 60 %.

#### **Čl. 4** **Súťažné kolá**

##### **Školské kolo**

- (1) Školské kolo súťaže pre všetky kategórie sa koná v základných a stredných školách. Školské kolá organizujú školy na základe dobrovoľnosti. Za ich prípravu, finančné, organizačné a odborné zabezpečenie zodpovedajú riaditelia škôl a predmetové školské komisie.
- (2) Školské kolo ONJ riadi a organizuje školská komisia ONJ, prípadne komisia cudzích jazykov na škole, ktorú touto funkciou poverí riaditeľ školy.
- (3) Úlohou školskej komisie je propagovať olympiádu medzi žiakmi, získavať ich do súťaže, pomáhať im odbornou radou, odporúčať im vhodnú literatúru a zabezpečovať školské kolo po odbornej, obsahovej a organizačnej stránke.
- (2) Školská komisia postupuje pri súťaži v súlade s organizačným poriadkom a platnými pokynmi súťaže. Každú kategóriu hodnotí odborná porota (hodnotiaca komisia), odporúčame vytvoriť trojčlenné odborné poroty. Žiaci súťažia anonymne a dodržiavajú pravidlá súťaže.

- (3) Odborná porota určí poradie súťažiacich, predseda predmetovej školskej komisie oboznámi súťažiacich s výsledkami a vyhlási víťaza každej kategórie. Diplom pre víťazov podpíše predseda predmetovej školskej komisie a riaditeľ školy.
- (4) Predseda predmetovej školskej komisie zašle výsledkové listiny školského kola elektronickou poštou najneskôr do 3 dní po termíne súťaže predsedovi príslušnej obvodnej komisie ONJ.
- (5) Predseda predmetovej školskej komisie vyhodnotí priebeh a úroveň školského kola, vo vyhodnotení podujatia uvedie aj celkový počet žiakov zúčastnených v školskom kole olympiády. Vyhodnotenie je potrebné zaslať elektronickou poštou príslušnému predsedovi obvodnej komisie ONJ do 7 dní po termíne súťaže.

#### Obvodné kolo

- (1) Obvodné kolo ONJ zabezpečuje pre žiakov všetkých kategórií po odbornej stránke obvodná komisia ONJ, organizačne ho zabezpečuje škola alebo školské zariadenie na základe písomného poverenia príslušného KŠÚ, resp. CVC v spolupráci s príslušnou obvodnou komisiou ONJ.
- (2) Obvodnú komisiu ONJ vymenúva príslušný KŠÚ. Návrh na predsedu obvodnej komisie predkladá príslušnému KŠÚ predseda krajskej komisie a návrh na členov obvodnej komisie predkladá predseda obvodnej komisie.
- (3) Obvodné komisie navrhnu odborné poroty pre každú kategóriu tak, aby v nich boli zastúpení skúsení učitelia, zástupcovia metodicko-pedagogických centier a iní, ktorí objektívne posúdia úroveň vedomostí súťažiacich. Ak je to možné, odporúčame vytvoriť trojčlenné odborné poroty a zabezpečiť aj účasť autorov súťažných úloh ONJ pre jednotlivé kategórie (ak sú z daného okresu) príp. zahraničných lektorov a učiteľov rôznych typov škôl. Jedna odborná porota môže hodnotiť aj dve kategórie. Odbornú porotu môžu tvoriť aj učitelia zúčastnených škôl, pričom predseda obvodnej komisie zabezpečí ich účasť v porote tak, aby učiteľ nebol členom poroty v tej kategórii, v ktorej súťaží jeho žiak.
- (4) V prípade, že sa do obvodného kola prihlási nízky počet súťažiacich alebo škôl vo viacerých okresoch, je prípustné pre tieto okresy spoločne zorganizovať obvodné kolo na jednom mieste, a to so súhlasom predsedu krajskej komisie ONJ a v spolupráci s príslušným KŠÚ.
- (5) Žiaci súťažia anonymne a dodržiavajú pravidlá súťaže. Členovia odbornej poroty sa riadia týmito pokynmi a pokynmi pre členov odbornej poroty, ktoré im spolu s úlohami poskytne COK ONJ prostredníctvom Iuventy. Organizátor obvodného kola zabezpečí podľa počtu prihlásených súťažiacich potrebné množstvo kópií súťažných materiálov, a to aj v prípade jedného účastníka v určitej kategórii (obvodná komisia poskytne súťažné materiály obvodného kola príslušnej kategórie aj pre jedného prihláseného žiaka).
- (6) Po skončení obvodného kola odovzdá predseda odbornej poroty výsledkové listiny predsedovi obvodnej komisie ONJ, ktorý ich zašle elektronickou poštou do 3 dní po obvodnom kole predsedovi krajskej komisie ONJ, predsedníčke COK ONJ a KŠÚ resp. poverenému CVC. Žiakov postupujúcich do krajského kola môže predseda obvodnej komisie nahlásiť predsedovi krajskej komisie a organizátorovi krajského kola olympiády do 24 hodín po ukončení súťaže.

- (7) Predseda obvodnej komisie vyhodnotí priebeh a úroveň obvodného kola, vo vyhodnotení podujatia uvedie aj celkový počet žiakov zúčastnených v školských kolách i obvodnom kole olympiády. Vyhodnotenie zašle elektronickou poštou príslušnému predsedovi krajskej komisie ONJ do 7 dní po obvodnom kole.
- (8) Žiaci, ktorí sa v obvodnom kole ONJ umiestnili na 1. mieste a dosiahli úspešnosť min. 60 %, postupujú do krajského kola.

#### Krajské kolo

- (1) Krajské kolo ONJ pre žiakov všetkých kategórií zabezpečuje po odbornej stránke krajská komisia ONJ, organizačne ho zabezpečuje škola alebo školské zariadenie na základe písomného poverenia príslušného KŠÚ, resp. povereného CVC v spolupráci s príslušnou krajskou komisiou ONJ.
- (2) Krajskú komisiu ONJ vymenúva príslušný KŠÚ. Návrh na predsedu krajskej komisie predkladá príslušnému KŠÚ predseda COK ONJ a návrh na členov krajskej komisie predkladá predseda krajskej komisie ONJ.
- (3) Krajské komisie navrhnu odborné poroty pre každú kategóriu tak, aby v nich boli zastúpení skúsení učitelia, zástupcovia metodicko-pedagogických centier a iní, ktorí objektívne posúdia úroveň vedomostí súťažiacich. Ak je to možné, odporúčame vytvoriť trojčlenné odborné poroty a zabezpečiť aj účasť autorov súťažných úloh ONJ pre jednotlivé kategórie (ak sú z daného kraja) príp. zahraničných lektorov a učiteľov rôznych typov škôl. Jedna odborná porota môže hodnotiť aj dve kategórie. Odbornú porotu môžu tvoriť aj učitelia zúčastnených škôl, pričom predseda obvodnej komisie zabezpečí ich účasť v porote tak, aby učiteľ nebol členom poroty v tej kategórii, v ktorej súťaží jeho žiak.
- (4) Odporúčame organizovať krajské kolo na jednom mieste spoločne pre žiakov základných, stredných škôl a príslušných ročníkov šesťročných a osemročných gymnázií. Na súťaži musí byť prítomný predseda krajskej komisie ONJ, ktorý podpisuje výsledkovú listinu a diplomy. V prípade, že sa krajské kolo pre kategórie 1A, 1B a 1C uskutoční na inom mieste, môže kompetencie predsedu KK ONJ prebrať podpredseda KK ONJ.
- (5) Žiaci súťažia anonymne a dodržiavajú pravidlá súťaže. Členovia odbornej poroty sa riadia týmito pokynmi a pokynmi pre členov odbornej poroty, ktoré im spolu s úlohami poskytne COK ONJ prostredníctvom Iuventy. Organizátor krajského kola zabezpečí podľa počtu prihlásených súťažiacich potrebné množstvo kópií súťažných materiálov, a to aj v prípade jedného účastníka v určitej kategórii (krajská komisia poskytne súťažné materiály krajského kola príslušnej kategórie aj pre jedného prihláseného žiaka).
- (6) Predseda krajskej komisie ONJ zašle výsledkové listiny elektronickou poštou predsedníčke COK ONJ, Iuvente a príslušnému KŠÚ, resp. poverenému CVC najneskôr do 24 hodín po krajskom kole.
- (7) Vyhodnotenie podujatia vrátane štatistiky zapojenia žiakov do školských, obvodných kôl a krajského kola zašle predseda krajskej komisie ONJ elektronickou poštou predsedníčke COK ONJ, Iuvente a príslušnému KŠÚ, resp. poverenému CVC do 14 dní po krajskom kole.
- (8) Žiaci, ktorí sa v krajskom kole ONJ umiestnili na 1. mieste v každej kategórii a dosiahli úspešnosť min. 60 %, postupujú do celoštátneho kola. Pri odovzdávaní

diplomov krajského kola dostanú od predsedu (resp. podpredsedu) krajskej komisie ONJ pozvánku a záväznú prihlášku do celoštátneho kola ONJ.

- (9) Po dohode s prítomnými pedagógmi odovzdá predseda, resp. podpredseda krajskej komisie ONJ pozvánku a záväznú prihlášku do celoštátneho kola ONJ aj vybranému pedagogickému sprievodu, ktorý bude sprevádzať zverených žiakov z príslušného kraja a zabezpečovať im dozor počas celoštátneho kola, vrátane cesty. Počet osôb zabezpečujúcich pedagogický sprievod za kraj bude uvedený v pozvánke do celoštátneho kola.

#### Celoštátne kolo

- (1) Celoštátne kolo ONJ pre žiakov všetkých kategórií zabezpečuje po odbornej stránke COK ONJ.
- (2) COK ONJ vymenúva minister školstva SR. Návrh na predsedu celoštátnej odbornej komisie podáva odborná inštitúcia resp. organizácia a návrh na členov celoštátnej odbornej komisie podáva jej predseda.
- (3) COK ONJ navrhne pre každú kategóriu trojčlennú odbornú porotu, ktorá súťažiacich hodnotí podľa vopred stanovených kritérií a pokynov predsedníčky COK ONJ. Žiaci súťažia anonymne a podľa pravidiel, s ktorými sú oboznámení pred začiatkom súťaže. Jedna odborná porota môže hodnotiť aj dve kategórie.
- (4) IUVENTA zverejní výsledkové listiny celoštátneho kola na internetovej stránke [www.olympiady.sk](http://www.olympiady.sk).

### Čl. 5

#### Riadenie súťaže

- (1) ONJ po odbornej a obsahovej stránke riadia odborné komisie.
- (2) Celoštátna odborná komisia ONJ zabezpečuje odbornú a obsahovú náplň ONJ, poveruje vypracovaním úloh pedagógov nemeckého jazyka z VŠ, SŠ a ZŠ, vydáva metodické, študijné a odborné materiály, vyhodnocuje priebeh a úroveň jednotlivých ročníkov ONJ, riadi a usmerňuje činnosť obvodných a krajských komisií ONJ.
- (3) Predsedu Celoštátnej odbornej komisie ONJ vymenúva minister školstva na základe návrhu Spoločnosti učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska.
- (4) Členov Celoštátnej odbornej komisie ONJ vymenúva minister školstva na základe návrhu predsedu Celoštátnej odbornej komisie ONJ. Celoštátnu odbornú komisiu tvorí predseda, podpredseda, tajomník, vedúci autorského kolektívu, predsedovia krajských komisií ONJ, zástupcovia škôl a odborných inštitúcií.
- (5) Krajská komisia ONJ po odbornej a obsahovej stránke riadi priebeh krajského kola ONJ. Predsedu krajskej komisie ONJ vymenúva KŠÚ na návrh predsedu Celoštátnej odbornej komisie ONJ.
- (6) Obvodná komisia ONJ po odbornej a obsahovej stránke riadi priebeh obvodného kola ONJ. Predsedu obvodnej komisie vymenúva KŠÚ na základe návrhu predsedu krajskej komisie ONJ.
- (7) Členov obvodnej (na základe návrhu predsedu obvodnej komisie) a krajskej komisie (na základe návrhu predsedu krajskej komisie) vymenúva KŠÚ.
- (8) Členstvo v komisiách ONJ je dobrovoľné a nezastupiteľné. Funkčné obdobie predsedu a členov odborných komisií je trojročné.

## **Čl. 6**

### **Organizačné zabezpečenie súťaže**

- (1) Školské kolo vyhlasuje riaditeľ školy, organizuje ho školská komisia na škole. Z poverenia riaditeľa školy školskú komisiu tvoria spravidla učitelia nemeckého jazyka.
- (2) Obvodné kolo zabezpečuje KŠÚ prostredníctvom poverených škôl a školských zariadení. Odbornú stránku garantuje obvodná komisia ONJ.
- (3) Krajské kolo zabezpečuje KŠÚ prostredníctvom poverených škôl a školských zariadení. Odbornú stránku garantuje krajská komisia ONJ.
- (4) Celoštátne kolo zabezpečuje priamoriadená organizácia poverená Ministerstvom školstva SR. Odbornú stránku celoštátneho kola garantuje Celoštátna odborná komisia ONJ.
- (5) Vypracovanie úloh a testov pre školské kolá zabezpečia školské komisie ONJ. Testy pre obvodné, krajské a celoštátne kolo pre všetky kategórie zabezpečí Celoštátna odborná komisia ONJ.

## **Čl. 7**

### **Práva a povinnosti súťažiacich**

- (1) Súťažiaci ONJ majú právo byť včas a v dostatočnom rozsahu informovaní o organizovaní súťaže a o podmienkach účasti v nej.
- (2) Súťažiaci majú právo byť vopred oboznámení s kritériami hodnotenia a po absolvovaní súťaže dostať diplom alebo potvrdenie o účasti a umiestení v príslušnom kole ONJ.
- (3) Žiak súťaží v kategórii, ktorá zodpovedá charakteristike jednotlivých kategórií pre príslušný rok, zverejnenej v Metodických pokynoch ONJ pre príslušný školský rok. Súťažiaceho nie je možné zaradiť do vyššieho kola súťaže bez absolvovania nižšieho kola.
- (4) Súťažiaci sú povinní riadiť sa organizačným poriadkom súťaže, dostaviť sa včas na súťaž a rešpektovať rozhodnutia Celoštátnej odbornej komisie ONJ.
- (5) Protest proti výsledkom a priebehu súťaže je možné podať predsedovi príslušnej komisie (školskej, obvodnej, krajskej, celoštátnej) najneskôr 10 dní od vyhlásenia výsledkov príslušného kola.

## **Čl. 8**

### **Finančné zabezpečenie súťaže**

- (1) Školské kolá ONJ sú zabezpečované z rozpočtov škôl.
- (2) Obvodné a krajské kolá ONJ finančne zabezpečujú príslušné KŠÚ.
- (3) Celoštátne kolo ONJ finančne zabezpečuje MŠ SR prostredníctvom poverenej organizácie.
- (4) Rozpočet na zabezpečenie tvorby úloh a riešení pre všetky kolá ONJ a celoštátneho kola je pridelený IUVENTE na kalendárny rok Ministerstvom školstva SR. Celoštátna komisia ONJ predkladá každoročne návrh na čerpanie rozpočtu, ktorý je schválený všetkými jej členmi. IUVENTA zabezpečí, na základe požiadaviek Ministerstva školstva SR klasifikáciu výdavkov a ich čerpanie v súlade s požiadavkami štátneho rozpočtu. Finančné prostriedky sú použité výhradne na zabezpečenie tých aktivít, ktoré vyplývajú z Organizačného poriadku ONJ.
- (5) Nad rámec finančných prostriedkov pridelených Ministerstvom školstva SR sa na finančnom zabezpečení súťaží môžu podieľať aj spolupracujúce organizácie a sponzori.

## **Čl. 9**

### **Bezpečnosť a ochrana zdravia súťažiacich**

- (1) Pri organizovaní všetkých kôl ONJ musia organizátori dôsledne dodržiavať bezpečnostné a hygienické zásady platné pri práci s deťmi a mládežou.
- (2) Za bezpečnosť a hygienu počas jednotlivých kôl zodpovedá:
  - a) v školskom kole riaditeľ a školská komisia nemeckého jazyka,
  - b) vo vyšších kolách organizátor.

### **Čl. 10**

#### **Účast' na medzinárodnej súťaži**

- (1) Medzinárodná olympiáda v nemeckom jazyku sa uskutočňuje spravidla každé dva roky.
- (2) Medzinárodnej olympiády v nemeckom jazyku sa zúčastňujú vybraní súťažiaci, ktorí sa v celoštátnom kole umiestnili na prvom až desiatom mieste.
- (3) Pred medzinárodnou súťažou absolvujú vybraní súťažiaci týždňové sústredenie, v závere ktorého sú vybraní konkrétni súťažiaci, ktorí budú reprezentovať Slovenskú republiku.
- (4) Počet žiakov, ktorí sa zúčastnia medzinárodného kola je určený organizátormi Medzinárodnej olympiády v nemeckom jazyku.

### **Čl. 11**

#### **Zrušovacie a záverečné ustanovenia**

Ruší sa Organizačný poriadok Olympiády v cudzích jazykov, registrovaný na Ministerstve školstva Slovenskej republiky pod číslom 632/2002-4, ktorý nadobudol účinnosť dňa 1.9.2001.

- (1) Tento organizačný poriadok je registrovaný na Ministerstve školstva Slovenskej republiky pod číslom 2010-10592/23130:1-913s účinnosťou od 1.9.2010.

*PhDr. Helena Hanuljaková*  
*predsedníčka Celoštátnej odbornej komisie ONJ*